



CARLSBERGFONDET
ÅRSSKRIFT 2013

CARLSBERGFONDET · ÅRSSKRIFT 2013

© CARLSBERGFONDET 2013

REDAKTION: LENE KYHSE BISGAARD · ANNE MARIE NIELSEN · ESTHER KVETNY JARLØV
DESIGN: KONTRAPUNKT · TILRETTELÆGNING & PRODUKTION: K GRAFIK
TRYK: NARAYANA PRESS · ISBN: 987-87-988774-6-2

CARLSBERGFONDET

H.C. ANDERSENS BOULEVARD 35 · 1553 KØBENHAVN V
TELEFON 33 43 53 63
E-MAIL: CARLSBERGFONDET@CARLSBERGFONDET.DK
WWW.CARLSBERGFONDET.DK

BESTYRELSE: PROFESSOR, DR.SCIENT. FLEMMING BESENBACHER, FORMAND
PROFESSOR, DR.MED. SØREN-PETER OLESEN. PROFESSOR, CAND.OECON. NINA SMITH
PROFESSOR, DR.SCIENT. LARS STEMMERIK. PROFESSOR, DR.PHIL. PER ØHRGAARD
SEKRETARIATSCHEF LENE KYHSE BISGAARD · ØKONOMICHEF ANDERS GARRIGUES
KVÆSTOR JENS OTTO VEILE

NY CARLSBERGFONDET

BROLÆGGERSTRÆDE 5 · 1211 KØBENHAVN K
TELEFON 33 11 37 65
E-MAIL: SEKRETARIATET@NYCARLSBERGFONDET.DK · WWW.NY-CARLSBERGFONDET.DK
BESTYRELSE: MAG.ART. HANS EDVARD NØRREGARD-NIELSEN, FORMAND
LEKTOR, DR.PHIL. MARIA FABRICIUS HANSEN · PROFESSOR, DR.PHIL. MORTEN KYNDRUP

CARLSBERG LABORATORIUM

GAMLE CARLSBERG VEJ 10 · 1799 KØBENHAVN V
TELEFON 33 27 27 27
E-MAIL: CARLSLAB@CRC.DK · WWW.CARLSBERGLAB.DK
BESTYRELSE: PROFESSOR, DR.SCIENT. FLEMMING BESENBACHER, FORMAND
PROFESSOR, DR.MED. SØREN-PETER OLESEN · PROFESSOR, DR.SCIENT. LARS STEMMERIK
TILFORORDNEDE: VICEADM. DIREKTØR & CFO JØRN P. JENSEN
SENIOR VICE PRESIDENT KHALIL YOUNES · PROFESSOR, DR.PHARM. POVL KROGSGAARD-LARSEN
DIREKTØR: PROFESSOR OLE HINDSGAUL

DET NATIONALHISTORISKE MUSEUM PÅ FREDERIKSBORG

FREDERIKSBORG SLOT · 3400 HILLERØD
TELEFON 48 26 04 39
E-MAIL: DNM@DNM.DK · WWW.DNM.DK
BESTYRELSE: KABINETTSSEKRETÆR, HENNING FODE, FORMAND
PROFESSOR, DR.SCIENT. FLEMMING BESENBACHER · DIREKTØR PER KRISTIAN MADSEN
DIREKTØR: CAND.MAG. METTE SKOUGAARD

TUBORGFONDET

GAMLE CARLSBERGVEJ 8 · 1799 KØBENHAVN V
TELEFON 33 27 29 00
WWW.TUBORGFONDET.DK
BESTYRELSE: VICEADM. DIREKTØR & CFO JØRN P. JENSEN, FORMAND
PROFESSOR, DR.SCIENT. FLEMMING BESENBACHER · KONCERN-DIREKTØR SØREN ISAKSEN
KOMMUNIKATIONS-DIREKTØR ANNE-MARIE SKOV · CEO BJØRN KARSHOLT
UNDERDIREKTØR PETER MOE RASMUSSEN

PÅ OMSLAGET:

DETALJE AF BYGNINGSUDSMYKNING I PRINS GONGS PALADS I BEIJING.
PÅ DET NATIONALHISTORISKE MUSEUM PÅ FREDERIKSBORG KUNNE MAN 3. OKTOBER - 31. DECEMBER 2012
SE UDSILLINGEN "KINESISK BESØG. ET KEJSERLIGT PALADS PÅ FREDERIKSBORG".
SE ARTIKEL SIDE 148.

INDHOLD

6 FORORD

CARLSBERGFONDET

12 1 KØBENHAVNERSKOLEN OPRUSTER MOD NYE
SIKKERHEDSTRUSLER
OLE WÆVER

18 2 KRÆFT, STAMCELLER OG EPIGENETIK
KRISTIAN HELIN

22 3 DET SPEJLEDE SELV
DAN ZAHAVI

26 4 LYSET TØVER ... OG GÅR SÅ HELT I STÅ
LENE VESTERGAARD HAU

32 5 ET EKKO FRA DEMOKRATIETS VUGGE
BJØRN LOVÉN

40 6 NIELS BOHR — I TANKE OG HANDLING
FINN AASERUD

44 7 MOLEKYLER SET MED "TUNGE" FOTONER
LARS HENRIK ANDERSEN

48 8 GESAMTKUNSTWERK'ET OG DE MODERNE KUNSTFORMER
ANDERS V. MUNCH

54 9 NYE BLADE TIL DANMARKS ÆRESKRANS
BO POULSEN

60 10 POLYKROMIEN I ANTIK SKULPTUR: FARVERIGE FORMER
JAN STUBBE ØSTERGAARD

66 11 BEVILLINGER 2012 — HERUNDER REGNSKAB

NY CARLSBERGFONDET

80 12 CHRISTIAN II OG SØNDERBORG
HANS EDVARD NØRREGARD-NIELSEN

94 13 BUDDHA, BAROK & BRYGGEREN
METTE MOLTESEN

100	14	WILLY ØRSKOV'S BØJNINGER MARIA FABRICIUS HANSEN
108	15	RIV DETTE TEMPEL NED BJØRN NØRGAARD
116	16	BERETNING FOR ÅRET 2012 – HERUNDER REGNSKAB
CARLSBERG LABORATORIUM		
134	17	DEN VANSKELIGE VEJ FRA EN GRUNDVIDENSKABELIG OPDAGELSE TIL ET KOMMERCIELT PRODUKT OLE HINDSGAUL OG BIRGITTE SKADHAUGE
140	18	BERETNING FOR ÅRET 2012 – HERUNDER REGNSKAB
DET NATIONALHISTORISKE MUSEUM PÅ FREDERIKSBORG		
148	19	KINESISK BESØG METTE SKOUGAARD OG THOMAS LYNGBY
156	20	POLARHELTENE I DEN NATIONALE HISTORIEFORTÆLLING SØREN MENTZ
164	21	DANSKE IDENTITETER ANDREAS MARKLUND
170	22	BERETNING FOR ÅRET 2012 – HERUNDER REGNSKAB
TUBORGFONDET		
182	23	TUBORGFONDET – FORMÅL OG AKTIVITETER PETER MOE RASMUSSEN
184	24	AKTIV BRUG AF VIRKSOMHEDENS HISTORIE MAJKEN SCHULTZ
190		PERSONGALLERI

